

Ç İñāÜíùóç êäïóçò ôùí ĐáêÝôùí Ëíäéóìéëíý áðü Ôñßôïõò ôïõ FreeBSD

Steve Price

steve@FreeBSD.org

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/relempackagess/article.sgml,v 1.4
2008/12/08 03:10:52 keramida Exp \$

Áðöü ôï Üñèñï ðåñéãñÜöåé ôçí ðñiöÝåæéöç ôçò ïïÜääåò iñäÜñúöçò ôùí áðßöçìùí áêäüöåñí ôïõ FreeBSD áéá ôçí ðáñáãñäP ìéàò ôðçëPò ðïéüöçðåò ôðçëëäPò ðåêÝòùí ãéá ôá áðßöçìà ïÝóá áâæåðÜóðåöçò ôïõ FreeBSD (CD-ROM áðòP ôç ôðéäP). Áðöü ôï êâbiåñí áðïöååëåß ïÝñïò ìéàò ãïðëéåëÜð ðïò ññßöåðåé ôá áîÝééïç, ìá üðåá ñðåééÜ ìëíéçñùåëåß èá ðåñéãñÜöåé ôçí áéåæéåðåß ðïò ÷ñçöñïðïéåßöåé ãéá ôçí ìâðåæëþöåéöç ôçò ôðçëëäPò ôùí ðåêÝòùí ôóí "Ports Cluster" ôïõ FreeBSD.org, ðùò iðññïý íá ññðééööñý iðíéåæþðïòå Üëëá ìç ÷áPìåðå ãéá íá ÷ñçöñïðïéçëïý íá ôíí ßæéí ññðï, ðùò íá ÷ññééöñý íá ðåêÝóå ôá ïïÜääå ñðåá ôçø áéåðÜóðåöçò, êâèþò ééé ðùò iðññïý íá ãßññï Ýëåä ÷ie ôóï ýññï òùí ðåêÝòùí.

1 ìâðåæëþöåéöç ôùí ðåêÝôùí áðü ôçí ÓðëëëäP ôùí Ports

Ç ÓðëëëäP ôùí Ports ôïõ FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/ports>) áðïöåæëßöåé áðü ðåñééööüöåñá áðü 20,000 ðññäñÜñìåðå, ãññìñÝíá áðü ôñßöïò, ðïò åßíåé áéæéÝóéíå ãéá ÷ñþòç ôóí FreeBSD. Íé Ports Management Team <portmgr@FreeBSD.org> åßíåé ôððåýëñïé ãéá ôçí ôðïöÞñçöç åñüò ìëíéçñùñÝñï ãÝíöñï ðçñååßï ëþæééå ðïò iðññåß íá ÷ñçöñïðïéçëåß ãéá íá åçíéëññäçëïý íâðåæëùööéññÝíá ðåêÝóå, ôá iðñßá èá ôðññäåýïòí êÜëå áðßöçìç Ýëäïöç ôïõ FreeBSD.

1.1 Ôí Cluster ôùí Ports

Åéá íá åßíåóôå óßñäöñïé üðöé êÜëå ðåêÝòí äái Ý÷åé ðññäëÞñåðå üðöáí åßññåðåé ïáæß ìå êÜðïéå áðßöçìç Ýëäïöç ôïõ FreeBSD, êÜëå port ìâðåæëðöðåðååðåé ôá Ýíá ìå ÷ññéööü ðåñéãñÜëëí chroot, ìâðéëþðíåò ìå Üäåéíòò ôïõò êâðåæüäñíò /usr/local éáé /usr/X11R6. Ôá ðññäáðåéöýíåíá ðåêÝóå áâæåðåðååðåé ôáí ðññäðåæëùööéòíÝíá ðåêÝóå ðññéí ìâðéëÞñåðåé ç ìâðåæëþöåéöç. ÁðöÝò íé ðññäöñïé Ýóåéð ôßíåé ðïò áíéó÷ýïòí ôçí ïüíëññöþå õðçí áéåæéåðåß ìâðåæëþööéçò ðïò êÜëå ðåêÝòí. Ìâðéëþðíåò ôç ìâðåæëþööéöç êÜëå ðåêÝòí ôá Ýíá éâéññ ðåñéãñÜëëí, iðññïý ìå íá åéÝññòíå üðöé ôá ôðññäåðöééÜ ãâðññÝíá êÜëå ðåêÝòí (üðñò ç ëþðåå ìå ôá ðññäðåéöýíåíá ðåêÝóå) åßíåé áéñéäP, êéÝóåé äái èá åçíéëññäÞñòíå ðïòÝ ðåêÝóå ðïò iðññåß ôá êÜðïéå ôðööðÞñåðå íá ãïðëåýïòí êéé ôá Üëëå ü÷é áíÜëëå íå ôá ðññäñÜñìåðå ðïòÝ ìõí åâæåðååðååðåß ðññéí.

Ôí "Cluster ôùí Ports" ãéá ôçí áñ÷éóâðöñïéëP x86 áðïöåæëßöåé áðòP ôç ôðéäP áðü Ýíá êýññï êüññå (Dual Pentium III ôóá 733MHz) êáé 8 åâðññäñýüðåò êüññåò (Pentium III ôóá 800MHz), íé iðñßéé êÜññï õçí åâðåæëþöåéöç ôùí ðåêÝòùí. Íå áðòÜ ôá ìç ÷áPìåðå, ìéá åâðåæëþöåéöç üëëí ôùí ports ðåßññíåé ðÜñü áðü 24 þññåð. ÁðòÜ ôá ìç ÷áPìåðå

âbñáé co-located iáæß iá ôá Úëëá iç ÷ áíPñáóá ôçò ñÜäáò ôiö FreeBSD ôóíí ÷ þñí Exodus ôiö Yahoo, ôôçí Santa Clara, CA.

To "Cluster ôuí Ports" áéá ôcí áñ ÷éôâôðííéê P Alpha aðîðâæðâðáé áðü 7 PWS 500A iç ÷áíÞiaðá, óá iðibá ÷ Üñéóå ç Compaq. Åßíáé êé áðôÜ co-located ôôïð ÷ þñïð ôïð Yahoo.

2 Í Äéá ÷ùñéóìüò ôùí ĐáêÝôùí

Óá script éáé óá õðüëïéðá áñ÷åßá ðïõ ÷ñåéÜæïïóáé áéá íá ÷ùñéööiyí óá ðåéÝóá óá ñÜäåò iðinñåßóá íá óá åñåßóá óöí CVS óöíé áéôÜëïï ports/Tools/scripts/release. ÁíðéäñÜøóå áðöü óïí éáðÜëïï óá Yíá íç÷Üíçïá ðïõ Ý÷åé áñéåöü ÷þñí áéá íá èññåðÞóåé ðïõëÜ ÷éööíí 2 þ 3 öññYó òíí öýïïëi òúíí ðåéÝóúíí ðïõ èYéåðá íá ÷ùñßóåóá óá ñÜäåò.

Óá ðáñáêÜôù scripts öðÜñ÷iõí óå áðôü ôií êáôÜeïäi:

config

Áðóðu ðí áñ÷åþí ðáðñéÝ÷åé ðí íÝåâéëò ðíò ãæåýéâñíò ÷þñíò óá êÜéå åßóéï, éáé áí óá ðáéÝóá, óá distfiles, P éáé óá äöñ ãðéóñÝðåðáé íá ðÜíƒá óá êÜéå óðåâéâñéíÝíí ãßóéï. Ç ðñþòç óðþéç åßíáé ðí üññíà ðíò åßóéïò. ÐñÝðåé íá åßíáé ðçò ïññòþò disc[0-9a-z]. Òþñá ðí áñ÷åþí áðóðu Ý÷å ñððéñþóåéò íÝóá ãéá 10 åßóéïò (4 ãéá ðí óåð ðçò åâéåóðÜóðåóçò éáé 6 ãéá ðí ððéçñùåðóéü toolkit). ÓðÜñ÷åé êéÝíáò åéüíà åßóéïò ðíò èÝåâðáé “scratch”, üðíò êåðåéþäiò üéá óá ðáéÝóá éáé distfiles ðíò åáí ÷ññÜíƒá ðíðéåñíÜ áéëíý. Ç ååýóåñç óðþéç ïðíññåß íá åßíáé 1 P 0, üðíò ç ôéíP 1 óçìåßíáé üöé ïðíññíý íá ðíðéåñçèíý ðáéÝóá óá áðóðu ðí åßóéï. Ç ðñþòç óðþéç ïðíðéåýåé ìå ðáññííëí ðññüðí, åéëÜ éáññíßæåé áí ðíðíññíý íá ðíðéåñçèíý distfiles óá áðóðu ðí åßóéï. Ç ðâéåððåßá óðþéç ðáðñéÝ÷åé ðí ðíðéåñçèíý óùí åéåýéåññù bytes óóíí åßóéï.

doit.sh

Áðóð ëÜíráé óçí ðáñéóðüðâñç ãiððéåéÜ. Íluééð Ý ÷ áðóð á Üééåé üéá ðá áñ ÷ áðá ðóð ðéé Ý ÷ áðóð á Üíráé ðóð áðáñáðþóðåò ñððìðþóðéò, áðóð ðí script íäçåðþ óçí áéáðééáðþá áéá ÷ ùñéöliý ðóú ðáé Ýðóú. ÷ áðóð ðí ðóð üóí ðñÝ ÷ áé üiñù, áéáðþ áßíráé interactive. Ðáñéóðüðâñðò ðáððñ Ýñðáéð ð ÷ áðóðéÜ ìá áðóð ðí script ððÜñ ÷ ðí ðéé ðáñðáéðÜ ðóú

checkdeps.pl

oneshot.pl

Áðóðu áðtíáé òi ðñüñáñáíà ðið ê Úíáé üëá óá íááéé Ü (éáé ÷ ñçóéiiðíéþ òið üñi ðiðey ÷ áéáñ Ü, êáéþò ÷ ñçóéiiðíéþ
íéá brute force ðññó Ýááéóç). Íá áðþíáí íéá óððééiðáþ áððu áðáéóðíýáíá ðáé Ýóá áéá ê Úèá áðþóéi êáé Ýíá óåð áððu
ðáðé Ýóá/distfiles áðóðu áðtíáé òi script ðið ðiðíéðóðáþ Ýíá ðáé Ýóí þ distfile óá Ýíá áðþóéi íáæß íá üëá óá ðáé Ýóá
áðþí ðá iðñíþá áñáñóðí ðóáé

print-cdrom-packages.sh

Áðóü ôi áñ÷åßíáé Ýíá áíôßãñáöi ôiõ src/release/scripts/print-cdrom-packages.sh áðü ôcí
Ýéäiióç ôóçí iðiñá äiñõëåýåðå.

scrubindex.pl

Áðóð òi ðñüáññáìíá áðáéññåß áðú Ýíá INDEX áñ÷åßí òéð áññáìíÝò ðíö åßíáé ó÷åðééÝò íà ðåéÝôá ðíö äáí ñðÜñ÷ïöí. Áðáéññåß åðßóçò éáé ôá ðåéÝôá ðíö áðáéöïý ôá XFree86. ÓÇÌÅÉÙÓÇ: éá ðñÝðåé íá ñòëìßóåôå ôçí ðéíP ôçò ìåôåäéçôÞò xdep æáá íá åâååéùèåßôå ùöde ï áññéèùò Ýéäïò ãßíáé ôúööùö.

setup.sh

Áðóði áðísláé Ýíá áiçèçöðéü script ðið ÷ nçðeñiðiðéâðáé óði bento cluster áæá íá éáðâðáÜðáé Ýíá áiððâñáöi ðiðports tree éæá ótö áiðþóðið ÷ ið óâð áðú ðâðéÝðá/distfiles.

1. Äéïñéþþôð ôï config ãéá íá ðåñéÝ÷åé ðéçñïöïñþåð ãéá üëïòð ôïòð åßöéïòð ðïò Ý÷åðå, óá iååÝèç ôïòð, êéé áí èÝéåðå íá ðåñéÝ÷ïòí ðåéÝðå, distfiles, êéé ôá äýí, P êáíÝíá åðü ôá äýí.
 2. Åååéùèåßôð üöé Ý÷åðå óåþðåé ôïí êåðÜëïäí gen áí ôðÜñ÷åé êÜðïéò ðåééüò êåðÜëïäò iå åðóü ôï üüííá ðïò Ý÷åé iåìåßíåé åðü ðåééüðåñá. Áðóüò iêåðÜëïäò ðåñéÝ÷åé äéÜöïñá áñ÷åßá ðïò Ý÷ïòí iüçíå iüííí åéá ôï ôùñéíü ðñÝéëí ðüí ðñïäñäìÜðòí.
 3. Óóá ðñþòð åññåßíåðå ðïò eá êÜíåðå åéá íá ÷ùñéóðíýí óá ðåéÝðå åßíåé êåéýðåñá íá içí êÜíåðå óóá åéÞèåéá ôçí áíóéññåðP ôúí ðåéÝðüí êéé ôúí distfiles. Åðóü eá óåð åééóðþåé êéé ÷ñüíí êéé ÷þñí óóí åßöéï üöí êÜíåðå åíééíÝð ïÝ÷ñé íá óéäïöñåððåñþåð üöé üëá ðÜíå êééÜ. Óõí áñ÷åßí oneshot.pl åééÜíåð åçí ôéíP ôçò iåðååçéþþò fake óå 1 êé áíðþ íá êÜíåé áíóéññåðP ôúí áñ÷åßñí eá ðå êÜíåé åðéþþò touch(1). Åååéùèåßôð üöé åééÜíåðå åçí ôéíP ôçò fake ðÜéé óå 0 ðñéí åþþåðå ôïòð åßöéïòð óå åðóüí ðïò eá êÜíåé åçí iåæéêP ðåñåñüäP åÝååéá, åéáðþ åééþþò ié åßöéï eá Ý÷ïòí Ýíá êåðÜëïäí iå ðïëëÜ áñ÷åßá içääíééíY iååÝëïòð.
 4. Åååéùèåßôð üöé Ý÷åðå Ýíá ðññüöðåôïí áíðþåñäöï ôïòð print-cdrom-packages.sh êéé üöé åßíåé åðü ôçí óñóðP Ýéäïöç.
 5. ÅéÝååð åüöé óóí áñ÷åßí scrubindex.pl áíáöÝñåðåé ç óùóðP Ýéäïöç ôúí XFree86. Ç Bæá ôéíP ðñÝðåé íá ððÜñ÷åé êéé óóá doit.sh.

Ôi åðüùåñí áPiá åßíáé íá ööéÜiåôå Ýíá áîöBññáöi áðü öi ports tree, ôå ðåéÝôå êáé ôá distfiles áðü Ýíá ðñüööåöi ôñÝéiï öcò iåðåäéþþööéöcò öùíñ ðåéÝôúí áðü öi cluster öùí ports. Äåßôå öi áñ÷åßi setup.sh áéá Ýíá ðåñÜååéåíá. Ôå áåóééÜ áPiåôå ðiö ðñÝðåé íá èÜiåôå üùñö åßíáé ôá åíÞö:

1. ÁíóéæñÜþôå ôi ports.tar.gz êáé áðiööìðéÝóôå ôi óöii êáôÜëïäi ports iáæß lå ôi doit.sh êáé ôií êáôÜëïäi scripts.
 2. Óâþðôå ôdeô ôðiöñâýðåéô êáé ôiððô êáðåéüäiðð ôuù ðâéÝôuù/distfiles. Ôi bento ôá Ý÷åé áðôÜ óáí ôðiöñâýðåéô êáé èá ðÜñâôå ëÜëið áðiöåéÝóíáôå áí ääí ôá óâþðôå ôññéí óðíå ÷ßóâôå.
 3. Äçïéïñäþðôå Ýíá íÝí êáôÜëïäi ãéá ôá ports/ðâéÝôá êáé áíóéæñÜþôå ôi óâô ôuù ðâéÝôuù áðü ôi cluster iåôáäéþðôéóçò ôuù ðâéÝôuù.
 4. Äçïéïñäþðôå Ýíá íÝí êáôÜëïäi ãéá ports/distfiles êáé áíóéæñÜþôå ôá distfiles áðü ôi cluster iåôáäéþðôéóçò ôuù ðâéÝôuù. ÓÇÌÅÉÙÓÇ: áí ääí eÝéâôå êáíÝíá distfile áðëÜ äçïéïñäþðôå ôií êáôÜëïäi êáé áðþðôå ôií Üääéi. Áðôöù i êáôÜëïäi ðñÝðåé íá ððÜñ ÷ åé áéüìá êé áí ääí ðññéÝ÷åé ôßðiôå.

1. Äçéïöñâåß iéá ëßóôá áðü óá ports ðiõ äái iðinïý íá äéáíÝiióáé óóî FTP master site.
 2. Óáð ñùðÜåé áí èÝëåôå íá óâÞóåôå áððÜ óá ports, äöïý äái iðinïý íá äéáíÝiióáé åëåýèåñá. ÅåíéêÜ åäþ êáëýôåñá íá áðáíðÜôå (y)es.
 3. ÖðéÜ ÷ fâé iéá ëßóôá áðü óá ðáéÝóá ðiõ äái iðinïý íá iðiði ððið ãßðôéiðò.
 4. Óáð ñùðÜåé áí èÝëåôå íá óâÞóåôå óá ðáéÝóá/distfiles ðiõ äái iðinïý íá iðiði óå CD-ROM. Êáëýôåñá åßíáé íá áðáíðÞóåôå (y)es åäþ.
 5. ÁíðéæñÜöåé òi áñ ÷ åßi INDEX áðü òií êáðÜëiäi ports óóíí êáðÜëiäi gen. Êáéþò òi êÜíåé, åðáéñâß óéò áñáìíÝò ðiõ áíðéööíé ÷ iýí óå ports P ðáéÝóá ðiõ äái ððÜñ ÷ iði. ÅéÝä ÷ åé åðßóçò áí ððÜñ ÷ iði üëá óå ðñiáðáéöiýíááí ðáéÝóá êáé ééáíiðiéiýíåé ié áîññðÞóåéò óùí ðáéÝóá/ports.
 6. Äçéïöñâåß iéá ëßóôá áðü ðáéÝóá ðiõ åßíáé áðáñâßóçöi íá ððÜñ ÷ iði óå êÜèå åßóéi.
 7. Óáð ñùðÜåé áí èÝëåôå íá áíðéæñÜðååð óá áñ ÷ åßi óóíð ãßðôéiðò. Äöïý åßíåé ç áíðéæñåóÞ óóíð ãßðôéiðò èá åëÝäíåé åéá áîññðÞóåéò ðiõ èåßðiði, èá êáéñßóåé òi áñ ÷ åßi INDEX êáé èá äçéïöñâÞóåé Yíá áñ ÷ åßi CHECKSUM.MD5.
 8. ÅéÝä ÷ åé üöé üëá óá áðáéöiýíåá ðáéÝóá åßíáé üiñò òá êÜèå åßóéi, êáé ððþíåé Yíá óðåéâiññùðééü ðßíáéå íá óá iåñÝëç ðùí åßóéùí.

éa ðñÍðåé íá áßóôå áñéåðÜ ðô ÷ ãñiþ áéá íá ðåöý ÷ áé í äéá ÷ ùñéöiùð ôçí ðñþöç öiñÜ, üéá óå ðåéÝóå ðïø
 ÷ ñåéÜæïíðåé íá íåðåäæùñöéööýí óùñöÜ ééé íá ÷ ùñÝöiðí ééé óå èÜéå áßóêí. Òí iüñ ðïø ÷ ñåéÜæåöåé íåðÜ áßíáé íá
 áþþöåðå ôçí ðéíþ 0 óôçí íåðåäéçöþ fake óóí áñ ÷ áßi oneshot. pl ééé íá íåíáðñÝíåðå ði. /doit.sh. Ôçí áäýöåñç
 öiñÜ ðïø èá óñÝíåé, èééþò ééé üéåð ôéò ðöñüëéðåð, ááí èá èÜíåé óå áÞíáðå 1-5 ðïø áíáöÝññå ðáñáðÜñ. Áí èÝéåðå
 íá íåíáðñÝíåðå èÜðíéå áðü áððÜ óå áÞíáðå, èíéðÜiðå óóí doit.sh áéá íá áåßöå ðïéå áñ ÷ áßá ðñÝðåé íá óåÞðåðå
 þööå íá íçí áðþöýåé ði. sh áððÜ óå áÞíáðå. Áí èÝéåðå íá íåíáðñÝíñi üéá óå áÞíáðå, i ðeí áýéiëiø ôñüðiø áßíáé
 íå rm -rf gen.

¼ðáí ðáëæðþðáéé áðéðð-þð ç æäéæééñáðá, óá ðáééÝóá/distfiles éá Ý-þðið áíðéññðð-þð óá èáðáæüäiðð disc* éáé üúá Ý-þðið áðññðð-þð éá ððÜñ-þðið óðiñ èáðÜëíñ scratch.

Óe íá êÚiaôá áí êÜöé ááí ðÜáé éaaëÜ; ÍañéêÜ áðü óá ðei' óð÷iÜ ðññâæÞiaôá éáé óðiâiðœÝð aé' áðoÜ öáßñiðóáé ðáñâéÜðó:

Áðáéóïýìåíá ðáêÝôá ðïõ ëåßðïõí

Áðáéóíýìåíá ðáêÝôá ðið äåí ÷ùñÜíå

lāñéêÝò öiñÝò óoiâáßíåé êé áðöü, êáé áßíáé ó÷åöéÜ áðëü íá äéïñèùéåß. Áðëþò äéïñèþóôå ôi
print-cdrom-packages.sh êáé iåôåééíÞóôå óå ðáêÝóá iÝ÷ñé íá âñåßôå íéá äéÜóáíç ðiõ íá áïëåýåé. Íáé,
áðöü áßíáé íéá ÷ñiñiûñá äéáééåßá êáé Ýíáð áðü ôiõò óiáññüýò üüäiõò åéá ôiõò iðßiõò èá ðñÝðåé íá

C ÌñäÜtùóç, èäïöçò ôúí ĐáêÝôùí Èïäéóìéëiy áðii Ôñþöiöò ôiõ FreeBSD

âíâññäïðiéÞóåôå ôçí ìåôåâæçôP fake óôï áñ÷åßï oneshot.pl iÝ÷ñé íá êáôåöÝñåôå ôï áðiøÝëåòíá ðiõ eÝëåôå.
ÍáíåöñÝîôå ôï ./doit.sh üôáí ôåæåéþóåôå ìå ôéò ñõèìßóåéò óåò.

Áðáéôíýìåíá ðáêÝôå ååí åßíáé óôíí òùóôü (P óå êáíÝíá) äßóéï

Áðôü óoíPèùò óçìåßíé üüôé ååí ôá ðñiøeÝóåôå óôï print-cdrom-packages.sh P ôá ôiðiøåôÞóåôå óå eÜeïò
åßóéï. Áðôü ôï script åßíáé i êáíüíåò óôíí iðiøi ååóóßæåôåé ç áðüöåóç åéá ôçí ôiðiøåßá åíüò ðáêÝôïò. Áí eÝëåôå
iðuóäÞðiòå íá ôiðiøåôçèåß Ýíá óoñåêåñéiÝíí ðáêÝôï óå eÜðiéï åßóéï, áðôüò åßíáé i ìüñò ôñüðiò íá ôï eÜíåôå ìå
óéäiõneÜ.

Áí eÜðiéï ðáêÝôå óå eÜðiéï óçìåßí êáé ååí iðiñåßôå íá åñåßôå åéåôß eÜôé ååí ðÜåé êáëÜ P ðùò íá ôï åéiñèþóåôå,
óôåßëôå Ýíá email óôïí Steve Price <steve@FreeBSD.org> åéá åiþëåéá.